

Verbrennungsmotoren  
**Kolbenringe**  
**Allgemeine Anforderungen**  
 Identisch mit ISO 6621-4 : 1988

**DIN**  
**ISO 6621**  
 Teil 4

Internal combustion engines; Piston rings; General specifications;  
 Identical with ISO 6621-4 : 1988

Moteurs à combustion interne; Segments de piston; Spécifications générales;  
 Identique à ISO 6621-4 : 1988

Mit DIN ISO 6621 T3/06.90  
 und DIN ISO 6622 T1/06.90  
 Ersatz für DIN 70 909/02.87

**Die Internationale Norm ISO 6621-4, 1. Ausgabe, 1988-12-15, „Internal combustion engines; Piston rings, Part 4: General specifications“, ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.**

#### Nationales Vorwort

Diese Internationale Norm wurde in der Arbeitsgruppe 1 des Technischen Komitees ISO/TC 22, Straßenfahrzeuge, erarbeitet. In diesem Gremium hat der Arbeitsausschuß AA-D 1 des Normenausschusses Kraftfahrzeuge (FAKRA) die deutschen Interessen vertreten. Deutschland hat der Internationalen Norm zugestimmt.

Der deutschen Übersetzung sind Hinweise auf identische Deutsche Normen hinzugefügt.

Hinsichtlich der Unterschiede und Gemeinsamkeiten zwischen den ISO- und DIN-Normen über Kolbenringe siehe Nationales Vorwort DIN ISO 6621-1.

Fortsetzung Seite 2 bis 13

Normenausschuß Kraftfahrzeuge (FAKRA) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.  
 Normenausschuß Maschinenbau (NAM) im DIN

Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin, gestattet.

## Deutsche Übersetzung

Verbrennungsmotoren

### Kolbenringe

## Allgemeine Anforderungen

### Vorwort

Die ISO (Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitglieds-körperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitgliedskörper-schaft, die sich für ein Thema interessiert, für welches ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten. Internationale (staatliche und nichtstaatliche) Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt.

Die von einem Technischen Komitee verabschiedeten Entwürfe für Internationale Normen werden den Mitgliedskörperschaf-ten zunächst zur Genehmigung vorgelegt, bevor sie vom Rat der ISO als Internationale Normen angenommen werden. Sie werden nach den Regeln der ISO angenommen, die eine Zustimmung von mindestens 75 % der abstimmenden Mitglieds-körperschaften verlangen.

Die Internationale Norm ISO 6621-4 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 22, Straßenfahrzeuge, erstellt.

Anwender sollten beachten, daß alle Internationalen Normen von Zeit zu Zeit überarbeitet werden und daß in dieser Norm enthaltene Hinweise auf andere Internationale Normen die neueste Ausgabe betreffen, wenn nicht anders angegeben ist.

## 0 Einleitung

Diese Internationale Norm gehört zu den Normen der Reihe für Kolbenringe in Hubkolben-Verbrennungsmotoren:

ISO 6621 Verbrennungsmotoren – Kolbenringe –

- Teil 1: Begriffe (= DIN ISO 6621 Teil 1).
- Teil 2: Prüfung der Qualitätsmerkmale (= DIN ISO 6621 Teil 2).
- Teil 3: Werkstoffe (= DIN ISO 6621 Teil 3).
- Teil 4: Allgemeine Anforderungen (= DIN ISO 6621 Teil 4).
- Teil 5: Gütebedingungen (= DIN ISO 6621 Teil 5).

ISO 6622 Verbrennungsmotoren – Kolbenringe –

- Teil 1: Rechteckringe (= DIN ISO 6622 Teil 1).
- Teil 2: Rechteckringe mit reduzierter Ringhöhe<sup>1)</sup> (= DIN V 76 622).

ISO 6623 Verbrennungsmotoren – Kolbenringe – Abstreifringe (= DIN ISO 6623)

ISO 6624 Verbrennungsmotoren – Kolbenringe –

- Teil 1: Trapezringe (= DIN ISO 6624 Teil 1).
- Teil 2: Einseitige Trapezringe<sup>1)</sup> (= DIN V 76 624).

ISO 6625 Verbrennungsmotoren – Kolbenringe – Ölabbstreifringe (= DIN ISO 6625).

ISO 6626 Verbrennungsmotoren – Kolbenringe – Ölabbstreifringe mit Schlauchfeder (= DIN ISO 6626).

## 1 Anwendungsbereich und Zweck

In ISO 6621-4 werden die allgemeinen Merkmale von Kolbenringen definiert. Einzelne maßliche Kriterien dieser Merkmale sind gegebenenfalls in den im Abschnitt 0 aufgeführten Internationalen Normen und Technischen Berichten festgelegt.

Außerdem werden in ISO 6621-4 ein Kurzzeichenschlüssel und ein System zur Bezeichnung und Kennzeichnung von Kolbenringen festgelegt.

Die in dieser Internationalen Norm aufgeführten Anforderungen gelten für alle unter die obenstehende Klassifizierung fallenden Kolbenringe bis 200 mm Durchmesser in Hubkolben-Verbrennungsmotoren und in Kompressoren.

## 2 Verweisungen auf andere Normen

ISO 6507-3, Metallische Werkstoffe – Härteprüfung – Vickers-Prüfung – Teil 3: kleiner HV 0,2

## 3 Begriffe

In dieser Norm werden die in ISO 6621-1 definierten Begriffe angewendet.

## 4 Kolbenring-Kurzzeichen

In Tabelle 1 sind die für Kolbenringe verwendeten Kurzzeichen und ihre Benennungen aufgeführt.

Tabelle 1. Kurzzeichen und Benennungen

Kurzzeichen	Benennung	Anwendbare/r Internationale Norm/ Technischer Bericht
<b>R</b>	Rechteckring mit zylindrischer Lauffläche	ISO 6622-1, ISO/TR 6622-2
<b>B</b>	Rechteckring mit balliger Lauffläche	ISO 6622-1, ISO/TR 6622-2
<b>M1 bis M5</b>	Rechteckring mit konischer Lauffläche (Minutenring)	ISO 6622-1, ISO/TR 6622-2
<b>N</b>	Abstreifring mit hinterstochener Eindrehung	ISO 6623
<b>NM1 bis NM4</b>	Abstreifring mit konischer Lauffläche und hinterstochener Eindrehung	ISO 6623
<b>E</b>	Abstreifring mit rechtwinkliger Eindrehung	ISO 6623
<b>EM1 bis EM4</b>	Abstreifring mit konischer Lauffläche und rechtwinkliger Eindrehung	ISO 6623
<b>T</b>	Trapezring 6° mit zylindrischer Lauffläche	ISO 6624-1
<b>TB</b>	Trapezring 6° mit balliger Lauffläche	ISO 6624-1
<b>TM1 bis TM5</b>	Trapezring 6° mit konischer Lauffläche	ISO 6624-1
<b>K</b>	Trapezring 15° mit zylindrischer Lauffläche	ISO 6624-1
<b>KB</b>	Trapezring 15° mit balliger Lauffläche	ISO 6624-1
<b>KM1 bis KM5</b>	Trapezring 15° mit konischer Lauffläche	ISO 6624-1
<b>HK</b>	Einseitiger Trapezring 7° mit zylindrischer Lauffläche	ISO/TR 6624-2
<b>HKB</b>	Einseitiger Trapezring 7° mit balliger Lauffläche	ISO/TR 6624-2

<sup>1)</sup> Veröffentlicht als „Technical Report“ (ISO/TR 6622-2 und ISO/TR 6624-2).